

bron :

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen

PB L 132 van 27/05/99

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD van 26 april 1999 betreffende de ondertekening door de Europese Gemeenschap van de Overeenkomst inzake het internationale programma voor het behoud van dolfijnen

Bijlage IV Dolfijnsterftelimieten (DML's)

I. TOEWIJZING VAN DML's

1. Partijen verstrekken de vergadering, via de directeur, jaarlijks vóór 1 oktober, een lijst van de vaartuigen onder hun jurisdictie met een laadvermogen van meer dan 363 metrieke ton (400 short tons) die voor het volgende jaar een DML voor het hele jaar hebben gevraagd, met vermelding van de andere vaartuigen die waarschijnlijk het volgende jaar in het overeenkomst gebied zullen vissen, en van de vaartuigen die voor het volgende jaar een DML hebben gevraagd voor het tweede halfjaar.
2. Het ITC verstrekt de vergadering van de partijen jaarlijks tegen 1 november of later als het dat overeengekomen is, een lijst van gekwalificeerde vaartuigen voor een DML. In het kader van deze overeenkomst geldt een vaartuig als gekwalificeerd, als
 - a. de bevoegde nationale autoriteiten officieel hebben verklaard dat het vaartuig beschikt over alle vistuig en uitrusting die volgens bijlage VIII nodig is voor dolfijnvriendelijk vissen;
 - b. de kapitein en de bemanning een erkende opleiding hebben gevolgd over methodes om dolfijnen te laten ontsnappen en te redden, die voldoet aan de norm die is vastgesteld door de vergadering van de partijen;
 - c. het een laadvermogen heeft van meer dan 363 metrieke ton (400 short tons);
 - d. het een kapitein heeft die gekwalificeerd wordt geacht, gezien zijn of haar eerdere vakprestaties, en
 - e. het vaartuig zijn kwalificatie niet heeft verloren op grond van het bepaalde onder 11 van deze bijlage.
3. Een vaartuig kan niet worden gekwalificeerd overeenkomstig punt 2 als het, op de datum van de aanvraag krachtens punt 1 van deze bijlage, vaart onder de jurisdictie van een partij waar van de wetgeving vaartuigen onder zijn jurisdictie verbiedt te vissen op tonijn die in combinatie met dolfijnen voorkomt; ook worden geen DML's aan partijen toegewezen om daaruit visserij gunningen in het overeenkomstgebied te verstrekken aan vaartuigen die de vlag voeren van een andere staat waarvan de wetgeving vaartuigen onder diens jurisdictie verbiedt om te vissen op tonijn die voorkomt in combinatie met dolfijnen.

4. 98 % of een ander door de partijen vastgesteld niet-gereserveerd gedeelte van de totale incidentele dolfijnsterfte in de visserij (5 000 of eventueel een lagere limiet die door de partijen is vast gesteld) wordt gebruikt om een gemiddelde DML per vaartuig (ADML) te berekenen en wordt voor het volgende jaar over de partijen verdeeld, zoals bepaald in punt 5 van deze sectie.
5. De ADML wordt berekend door het niet-gereserveerde gedeelte van de totale DML voor de visserij dat is vastgesteld volgens punt 4 te delen door het totale aantal gekwalificeerde vaartuigen dat een DML heeft aangevraagd voor een heel jaar. De verdeling van de DML's over de partijen wordt bepaald door de ADML te vermenigvuldigen met het aantal gekwalificeerde vaartuigen dat een DML vraagt voor het hele jaar en dat onder de jurisdictie van de respectieve partijen vist.
6. De resterende 2 % van de totale DML voor de visserij of een ander gedeelte dat door de partijen is bepaald, blijft beschikbaar als reserve-DML (RDML) en wordt beheerd door de directeur. Iedere partij mag de directeur verzoeken uit de RDML DML's toe te wijzen aan vaartuigen die onder zijn jurisdictie vissen maar die normaliter niet op tonijn vissen in het overeenkomstgebied, maar die van tijd tot tijd in beperkte mate in dat gebied willen vissen; zo'n verzoek is mogelijk op voorwaarde dat de betrokken vaartuigen en hun kapiteins en bemanningen voldoen aan de scheeps- en opleidingseisen van bijlage VIII van deze overeenkomst en aan de eisen van punten 2 en 3 van deze sectie. Dolfijnsterfte die is veroorzaakt door vaartuigen die in het verdragsgebied vissen onder jurisdictie van een partij die geen DML's voor zijn vloot heeft aangevraagd, wordt ook in mindering gebracht op de RDML.
7. Er wordt geen DML toegewezen aan vaartuigen waarvoor de partijen, zoals blijkt uit rechts handhavingsmaatregelen die zijn genomen door de partij onder jurisdictie waarvan het vaartuig vist, stelselmatige overtredingen hebben geconstateerd die de doeltreffendheid van het internationale programma voor het behoud van dolfijnen aantasten.
8. De partijen waarvan gekwalificeerde vaartuigen vissen op tonijn die voorkomt in combinatie met dolfijnen, beheren hun DML's op een verantwoorde manier, d.w.z. dat geen enkel vaartuig een totale DML per jaar krijgt die groter is dan de DML die voor 1997 door het ITC is vast gesteld en is vermeld in de notulen van de veertiende vergadering van het ITC die op 19-20 februari 1997 is gehouden op grond van de Overeenkomst van La Jolla. Geen enkele partij wijst al zijn gekwalificeerde vaartuigen samen een groter aantal DML's toe dan aan die partij is toegewezen op grond van de secties 1 en III van deze bijlage. Geen enkele eerste toewijzing van DML's aan een vaartuig mag groter zijn dan de ADML, tenzij de prestaties van dat vaartuig op het vlak van de vermindering van de dolfijnsterfte, gemeten door de ITC aan de hand van gegevens over de voorgaande twee jaar, beter is dan de gemiddelde prestatie van de totale internationale vloot. Geen enkele eerste toewijzing van DML's aan een vaartuig mag groter zijn dan de ADML als, in het voorgaande jaar, door dat vaartuig een van de overtredingen is begaan die is vermeld in sectie III, punt 4, van deze bijlage, onverminderd de bepalingen die zijn vastgesteld krachtens dat punt.
9. Als de totale dolfijnsterfte van de vloot van een partij gelijk is aan of groter is dan het totaal van de DML's dat op grond van deze bijlage aan die partij is toegewezen, mogen alle vaartuigen die onder jurisdictie van die partij vissen niet langer vissen op tonijn die voorkomt in combinatie met dolfijnen.
10. Iedere partij stelt de directeur jaarlijks uiterlijk 1 februari in kennis van de eerste verdeling over zijn vloot van de aan hem toegewezen DML. Voordat de directeur bedoelde kennisgeving heeft ontvangen, mag geen enkel vissersvaartuig beginnen met vissen op tonijn die voorkomt in combinatie met dolfijnen.

II. GEBRUIK VAN DML's

1. Vaartuigen waaraan een DML voor het hele jaar is toegewezen en die geen netten bij dolfinen uitzetten vóór 1 april van dat jaar of waaraan een DML is toegewezen voor het tweede half jaar en die per 31 december van dat jaar geen netten bij dolfinen hebben uitgezet of vaartuigen waaraan een DML per visreis is toegewezen uit de RDML en die tijdens die visreis geen netten hebben uitgezet bij dolfinen, verliezen, tenzij de inactiviteit het gevolg is geweest van overmacht of buitengewone omstandigheden die zijn erkend door het ITC, hun DML en mogen voor de rest van dat jaar geen netten uitzetten bij dolfinen. Vaartuigen waarvan de DML gedurende twee opeenvolgende jaren om een van genoemde redenen vervallen is, komen niet in aanmerking voor een DML voor het daaropvolgende jaar.
2. Binnen zes maanden na de inwerkingtreding van deze overeenkomst stelt het ITC in samenwerking met de wetenschappelijke staf van de IATTC een regeling op om het gebruik van de DML te meten teneinde ongefundeerde verzoeken voor DML's te voorkomen en doet het ook een aanbeveling om deze regeling aan te nemen. De aanbevolen regeling wordt voorgelegd aan de vergadering van de partijen.

III. GEBRUIK VAN VERVALLEN OF ONGEBRUIKTE DML's

1. Na 1 april worden de DML's die, gezien het bepaalde in sectie 11, volgens de directeur niet zullen worden gebruikt of die op grond van andere bepalingen zijn vervallen, overeenkomstig de bepalingen in deze sectie opnieuw over de partijen verdeeld.
2. Op de eerste werkdag van de maand april worden de DML's voor een heel jaar die waren toegevoegd aan vaartuigen die ze, volgens het bepaalde in sectie II, niet hebben gebruikt of waarvoor de DML's op grond van andere bepalingen zijn vervallen, door de directeur opnieuw verdeeld over de partijen volgens de formule die is vastgesteld op grond van sectie 1, punt 5, nadat die formule eerst is aangepast zoals bepaald onder a), b) en c) hierna. Dergelijke extra DML's mogen door de partijen worden herverdeeld onder de gekwalificeerde vaartuigen onder hun jurisdictie met inachtneming van de limieten en bepalingen die zijn vermeld in de punten 3, 4, 5, 6 en 7 van deze sectie.
 - a. Bij de nieuwe toewijzing worden geen vaartuigen in aanmerking genomen die op grond van het bepaalde in dit punt DML's hebben verloren of waarvoor DML's zijn vervallen en evenmin met vaartuigen die DML's voor het tweede halfjaar aanvragen na de uiterste termijn die is vermeld in sectie 1, punt 1.
 - b. Voordat wordt vastgesteld hoeveel DML's beschikbaar zijn voor herverdeling op grond van de bepalingen in deze sectie, wordt op het betrokken getal eventuele dolfijnsterfte in mindering gebracht die is veroorzaakt door vaartuigen waarvan de DML's zijn vervallen op grond van het bepaalde in sectie 11, punt 1.
 - c. Voordat de directeur het aantal DML's vaststelt dat beschikbaar is voor herverdeling krachtens deze sectie, brengt hij een derde in mindering van de ADML die is berekend volgens sectie I, punt 5, met het oog op toewijzing daarvan aan vaartuigen waarvoor een DML voor het tweede halfjaar is aangevraagd voor de uiterste termijn die is vastgesteld op grond van sectie 1, punt 1. De DML's voor het tweede halfjaar worden door de directeur aan de verschillende partijen toegewezen in verhouding tot hun jurisdictie over de vaartuigen waarvoor de bepalingen onder c) van toepassing zijn. De DML's voor het tweede half jaar die door de partijen aan de vaartuigen onder hun jurisdictie worden toegewezen, mogen niet groter zijn een derde van de ADML die is berekend volgens sectie I, punt 5. De betrokken vaartuigen mogen geen netten bij

dolfijnen uitzetten vóór 1 juli van het betrokken jaar.

3. Partijen mogen de DML's van hun gekwalificeerde vaartuigen die voldoen aan de criteria die zijn vastgesteld in sectie I, punt 2, van deze bijlage naar boven of naar beneden aanpassen, op voorwaarde dat aan geen enkel vaartuig een aangepaste DML wordt toegewezen die meer dan 50 % groter is dan de oorspronkelijke DML, tenzij de prestatie van dat vaartuig wat betreft de vermindering van de dolfijnsterfte, zoals gemeten door het ITC, ligt boven 60 % van de prestatie van de internationale vloot als totaal, zoals gemeten door het ITC aan de hand van gegevens over de voorgaande jaren. Partijen die dergelijke aanpassingen uitvoeren, stellen de directeur daarvan uiterlijk in kennis op 1 mei; dergelijke aanpassingen mogen niet van toepassing worden vóór de kennisgeving aan de directeur.
4. Partijen mogen de oorspronkelijke DML van een vaartuig niet opwaarts aanpassen als het ITC in de loop van het betrokken jaar of in het voorgaande jaar een van de volgende feiten heeft vastgesteld en de partij met jurisdictie over dat vaartuig daarmee akkoord is gegaan:
 - a. het vaartuig viste zonder waarnemer;
 - b. het vaartuig heeft netten bij dolfijnen uitgezet zonder dat het een DML had;
 - c. het vaartuig heeft netten bij dolfijnen uitgezet nadat het aan zijn DML is gekomen;
 - d. het vaartuig heeft bewust netten uitgezet bij een dolfijnbestand waarbij dat verboden was;
 - e. de kapitein, de bemanning of de scheepseigenaar hebben handelingen uitgevoerd als beschreven in bijlage II, punt 6, onder f), van deze overeenkomst of daartoe opdracht gegeven;
 - f. het vaartuig heeft het nachtverbod op visserij overtreden, of
 - g. het vaartuig heeft bij het vissen in de buurt van dolfijnen explosieven gebruikt.

Met betrekking tot de in a), b), c), d), f) en g) genoemde overtredingen wordt een partij geacht met de vaststelling van een overtreding akkoord te zijn gegaan, als hij niet binnen zes maanden na signalering door het ITC van een mogelijke overtreding, daartegen bezwaar aantekent bij het ITC. Met betrekking tot de in e) bedoelde overtreding wordt een partij geacht akkoord te zijn gegaan met de betrokken vaststelling als niet binnen twaalf maanden na de signalering bezwaar wordt gemaakt bij het ITC.

5. Vaartuigen kunnen alleen in aanmerking komen voor een bijkomende toewijzing van DML als zij gedurende het hele jaar het vereiste vistuig en de vereiste uitrusting voor dolfijnvriendelijk vissen aan boord hebben; ook mag geen bijkomende toewijzing plaatsvinden aan vaartuigen die hun oorspronkelijke DML vóór 1 april hebben overschreden, tenzij als gevolg van overmacht of buitengewone omstandigheden die door de vergadering van de partijen in overleg met het ITC zijn erkend.
6. Voor vaartuigen die hun DML, eventueel aangepast volgens deze bijlage, in een bepaald jaar overschrijden, wordt die overschrijding, verhoogd met 50% en tenzij het ITC een andere aanbeveling doet, op de wijze voorgeschreven door het ITC in de volgende jaren in mindering gebracht op de DML's die aan dat vaartuig worden toegewezen door de partij onder jurisdictie waarvan het vaartuig vist.
7. Als een vaartuig zijn DML, eventueel aangepast volgens deze bijlage, bereikt of overschrijdt, moet de visserij op tonijn die voorkomt in combinatie met dolfijnen onmiddellijk worden beëindigd.

IV. UITVOERING

1. Partijen zorgen ervoor dat bij de uitvoering van de DML-regeling vastgesteld in deze bijlage, de in bijlage III bedoelde dolfijnsterftemaxima per bestand per jaar niet worden overschreden.

2. In geval van ongebruikelijke of buitengewone omstandigheden die in deze bijlage niet zijn voorzien nemen partijen, volgens de aanbevelingen van het ITC, in overeenstemming met de bepalingen van deze bijlage de nodige maatregelen om de DMLregeling uit te voeren.
3. Als in een jaar de sterfte een volgens het ITC significant niveau overschrijdt, zal het de partijen aanbevelen een vergadering te houden om de oorzaken daarvan te onderzoeken en te bepalen, en opties aan te geven om die oorzaken aan te pakken.

Voor vragen en/of opmerkingen over EMIS kunt u mailen naar emis@vito.be

Copyright © [VITO](http://www.vito.be) 31/05/1999

Ontwerp [EMIS](http://www.emis.vito.be).